类型:普通

简介: 我:查医生，夜班结束了吗？

我:

查医生，夜班结束了吗？

查理苏:

刚值完夜班。

想我了？

区域开始:

Choice:1

我:

就想跟你分享一件事嘛。我刚刚在我家附近的商场通道里，发现了一件匪夷所思的事！

查理苏:

商场、通道、匪夷所思——你也看到了商场通道里的"小心滑倒"告示牌？

 Slip ......Slip carefully ......

Choice:2

我:

在我家附近的商场看到一块超级无厘头的告示牌，想与您分享！

查理苏:

是不是商场那块"小心滑倒"的英文告示牌？

 Slip carefully .

Choice:3

我:

少不正经，只是分享一个迷惑事件而已。你猜我家附近的商场把"小心滑倒"翻译成了什么？

查理苏:

 Watch your step ?......不对，不会这么简单。

不会是...... Slip carefully 吧？我以前确实见过这样的翻译......

区域结束

区域开始:

Choice:1

我:

对！太好笑了，这简直就是"反向翻译"。

查理苏:

谢谢，有笑到。

这么"精致"的英文翻译，足以称为世界第九大奇迹。

Choice:2

我:

你居然知道！这块告示牌上周才挂到商场的。

查理苏:

我敏锐的洞察力，你还没习惯吗？

未婚妻身边哪怕再小的事情，我都有义务了解，更何况是这种堪称"世界第九大奇迹"的英文翻译。

区域结束

区域开始:

Choice:1

我:

第九大奇迹？那第八大奇迹不会是......

查理苏:

谢谢未婚妻的肯定。

照片:摸摸头

Choice:2

我:

......你是不是跳过了世界第八大奇迹？

查理苏:

第八大是谁？未婚妻，你不用假装不知道吧。

照片:西瓜

区域结束

区域开始:

Choice:1

我:

那第八大奇迹有没有想到一个问题？万一告示牌迷惑了外国友人怎么办，我突然有点担心......

查理苏:

都在我的预料之中，未婚妻。

我上周已经派人联系了商场，新的告示牌这周日就能换上。

不过未婚妻，我也是外国友人，你是在担心我么？

Choice:2

我:

等等，我突然想到一个问题！这个翻译不会迷惑到外国友人吧，有点担心......

查理苏:

不用担心。

置身事外、袖手旁观不符合我完美的道德形象。

我早就派人联系了商场，这周日前他们就会换上新的告示牌。

有这么靠谱的未婚夫，高兴不？

区域结束